

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 92 (1966)  
**Heft:** 13

**Artikel:** Luft(leeres) Amt?  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-505621>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# HALBIERTE WAHRHEIT?

Unter diesem Titel (Nr. 12) wandten Sie sich, verehrter AbisZ, gegen meinen Artikel *«Ein Komitee und die Wahrheit»* (Nr. 11). Ich kritisierte darin ein bestimmtes Komitee (nicht jenes der 51), das in seiner Erklärung angeblich *«die Wahrheit über den Vietnamkonflikt absonderte*, dabei aber gleichwohl die USA allein anklagte und schlicht vergaß (?), auch China beim Namen zu nennen. – Das ist nicht das, was ich unter Wahrheit verstehe, und darin teilen Sie meine Meinung.

Sie kritisieren mich aber, weil ich der Meinung bin, es gehe heute den USA in Vietnam darum, chinesisch-kommunistischer Expansionspolitik in Südostasien Halt zu gebieten, so wie die USA dies einst in Europa gegen Hitler getan hätten. Diesen Vergleich, gezogen um meine Forderung zu begründen, wer heute Vietnam/USA sage, müsse ggf. auch China sagen – diesen Vergleich halten Sie für historisch unstatthaft. Dieser Meinung zu sein ist Ihr gutes Recht (ein Recht, das die Amerikaner noch in möglichst vielen Teilen der Welt auch andern Menschen erhalten mögen!).

Nur als halbe Wahrheit empfinde ich es allerdings, wenn der Anschein erweckt wird, es handle sich in Vietnam nur um einen Bürgerkrieg. Es ist ein Bürgerkrieg – aber nicht das allein. Auch Ungarnaufstand und Kampf in Laos waren Bürgerkriege, aber nicht das allein; es war beide Male mehr. Wenn 1961 über den *«Bürgerkrieg»* in Laos nicht zwischen laotischen Parteien, sondern zwischen Chruschtschow und Kennedy in Wien verhandelt wurde, und wenn US-Senator Fulbright neulich empfahl, über Vietnam nicht mit den Vietcong oder mit Hanoi, sondern mit China zu verhandeln, dann zeigt das deutlich, in welchem größeren Rahmen diese Auseinandersetzung

gen stehen. Wer dies nicht auch sehen will, der darf das selbstverständlich tun, aber er darf sich nicht als Vertreter *«der Wahrheit»* aufspielen wie das genannte Komitee.

*Absolut unwahr* ist Ihre Behauptung, mein Stachel richte sich gegen alle, die Johnsons Vorgehen tadeln. Ich richte in Wahrheit meinen Stachel nicht unterschiedslos gegen jene, die gegen die USA protestieren, sondern gegen jene, die in ihren Protesten (aus ganz eindeutigen Gründen) China ausklammern. Und dagegen darf man sich denn doch wohl noch richten, ohne deshalb zum Johnson-Hörigen gestempelt zu werden.

Sie sagten mir überdies schulterkloppend: «Auch Proamerikanismus ist, wie Antiamerikanismus, bloß die halbe Wahrheit, lieber Skorpion ...» Womit Sie andeuten, ich sei pro-amerikanisch, was die zweite völlige Unwahrheit ist (und nicht nur die halbe Wahrheit). Denn man braucht nicht blind pro-amerikanisch zu sein, nur weil man – wie ich – nicht blind anti-amerikanisch ist!

Skorpion



«Für Nachtspiele eignet er sich nicht besonders gut!»

## Luft(leeres) Amt?

Zum Thema Reorganisation des Eidg. Luftamtes stellte der *«Aerodienst»* u. a. die Behauptung auf, im Luftamt herrsehe ein Schlendrian, es sei zu überprüfen, ob die häufige Anwesenheit von Beamten auf den Flugplätzen immer gerechtfertigt sei oder ob es sich in manchen Fällen um Ausflüge zur Vermeidung von Bürostudien handle. Man werde auch die Liste jener, die auf Staatskosten mit Flugzeugen in der Schweiz und deren näheren Umgebung zirkulierten, einer genaueren Kontrolle unterziehen müssen. Der Umstand, daß man an schönen Sommertagen nicht nur zahlreiche Beamte, sondern manchmal sogar Sekretärinnen nicht finden könne, weil sie unterwegs seien, mahne zum Aufsehen ...

Der *«Aerodienst»* erklärt dann wörtlich:

«Der schlechte Ruf, den sich das Luftamt in den letzten Jahren geschaffen hatte, röhrt jedoch nicht allein von der fehlenden Arbeitslust und dem mangelhaften Wirkungsgrad her. Er hat vielmehr seinen Ursprung auch darin, daß rein persönliche Angelegenheiten maßgeblichen Einfluß auf die Erledigung der Aufgaben ausübten. Es ist bekannt, daß zwischen einzelnen Beamten, aber auch zwischen ganzen Sektionen ein inoffizieller Kleinkrieg geführt wird, der in erster Linie darin besteht, einander Schwierigkeiten zu machen, es an der Orientierung fehlen zu lassen und alles zu unternehmen, um sich gegenseitig zu diskreditieren. Dieses Partisanentum wird natürlich in erster Linie auf dem Rücken der mit dem Luftamt verkehrenden schweizerischen Luftfahrt und letztlich auf demjenigen des Steuerzahlers ausgefochten ...»

Der *«Aerodienst»* hat recht, wenn er recht hat; und nicht nur der Steuerzahler hat ein Interesse daran, zu wissen, ob diese Vorwürfe stimmen, sondern alle jene, die sich darüber wundern, daß in einer Zeit, da die Privatwirtschaft ihr Personal abbauen muß, der Verwaltungsapparat des Bundes sich aufbläht.

Widder



Vier Stunden nach Empfang von Präsident de Gaulles Natokündigungsbrief hat Präsident Johnson ihm schon geantwortet.

Wenn der Amthschimmel des Weißen Hauses will, galoppiert er, daß sämtliche Deux Chevaux vor Neid erblassen.

Während Frankreich eine Semaine de la pensée marxiste, das heißt, eine Woche des Marxistischen Gedankens, über sich ergehen ließ, wurde im jugoslawischen Ljubljana/Laibach praktizierender Marxismus vorexerziert. Durch die Genossen Eishockeymeisterschaftsschiedsrichter Chojnacki (Polen) und Olivieri (Neuenburg), die vor versammelten Nah- und Fernsehkameras, ganz ungeniert kanadische und westdeutsche Siege in solche der Ostblockmannschaften umborogen.

Die Linke weiß nicht, was die Linke tut.

Die Nationalchinesen wurden aus ihrem Pariser Botschaftsgebäude delegiert, um Platz zu machen für die Rotchinesen. – In Hellseherkreisen rund um den Eiffelturm sieht man schon, wie in das Pariser Nordatlantikpakt-Hauptquartier die Warschaupaktkonkurrenz einzieht.

Der Mann auf der Straße und der am Steuer, die Frau im Kiosk und die an der Waschmaschine, zeigten keineswegs Freude, sondern ließen ihren Mund hängen, als die Gründung einer sowjetischen Bank mit Sitz und Sprungbrett in Zürich, publik wurde. – Und herabhängende Mundpartien sind eine Art Referendum!

GP